

## TERMINOLOGIE POPULAIRE ET FLORISTIQUE IVOIRIENNE.

Dans de précédents numéros du ROFCAN (n° 7, pp. 101-136, n° 8, pp. 55-81, n° 10, pp. 175-201), nous avons présenté le résultat d'une collecte portant sur la phytonymie populaire en Côte-d'Ivoire, limitée à un échantillon des vocables commençant par la lettre A (n° 7), B (n° 8) et C (n° 9). Nous poursuivons ici la présentation de ce corpus par un inventaire succinct des noms commençant par les lettres D, E, et F.

Pour la forme assez proche de celle d'un dictionnaire que revêtent ces articles, on se reportera aux pages 101-108 du premier des articles cités supra.

La bibliographie citée in fine ne comporte que les ouvrages cités dans le présent échantillon.

### LISTE DES ABRÉVIATIONS UTILISÉES

att.	.....	attestation
cf.	.....	se rapporter à
C.I.	.....	Côte-d'Ivoire
<u>Comp.</u>	.....	composé
<u>Dér.</u>	.....	dérivé
ds	.....	dans
<u>Encycl.</u>	.....	encyclopédie
fréq.	.....	fréquent
<u>F.M.</u>	.....	Fraternité-Matin
ident.	.....	identifié
<u>I.D.</u>	.....	Ivoire-Dimanche
impr.	.....	impropre
l.	.....	langue
m.	.....	masculin
n.	.....	nom
part.	.....	partiel
spéc.	.....	spécialisé
<u>Syn.</u>	.....	synonyme
V.	.....	confer
var.	.....	variante
vern.	.....	vernaculaire
vx	.....	vieux
=	.....	établit une synonymie dans les dénominations scientifiques
*	.....	marque un mot qui fera l'objet d'un article

**dâ**, var. da, dah, n.m.

- Origine : manding. Nom donné à plusieurs plantes de la fam. des Hibiscus.
- I **Dâ foura** (*Hibiscus sabdariffa* Linn.). Plante dont on consomme les feuilles bouillies comme des épinards. On en fait une sorte de plat très apprécié à saveur acide. Fréq. ROBERTY, 1954, 54.  
Syn. : bito\*, oseille de guinée\*.  
Encycl. : une variété a des feuilles rouges et sert à confectionner une boisson de couleur rose très rafraîchissante. V. Bissap\*. Fréq.  
Syn. : sirop de bissap\*, sirop bissap\*, thé karak\*, thé rose\* (la boisson).  
Comp. : dakoumou\*, datou\*.
- II (*Hibiscus cannabinus* Linn.). Plante cultivée fournissant une fibre utilisée pour la fabrication des cordes et des sacs. V. Chanvre de Guinée\*. Fréq. ROBERTY, ibid.  
Syn. : chanvre de Guinée\*, gombo-chanvre\*, kénaf\*.

**dabé**, n.m.

Origine : <ndabé > (de l'attié). (*Erythroxyllum emarginatum* Thonn.). Arbre de la fam. des Erythroxyllacées.  
Encycl. : il pousse en forêt dense, a un fût sinueux. Son bois dur est rougeâtre. Il perd ses feuilles vers février-mars et de nouvelles feuilles rouges apparaissent. Spéc.  
 "Le dabé atteint 25 m. de hauteur environ." AUBRÉVILLE, 1953, I, 366.  
Syn.vern. : dabain (de l'abé).

**dabéma**, n.m.

Origine : ?  
 (*Piptadeniastrum africanum* (Hook f) Brenan). Un des plus grands arbres (40 m. de haut, 1,50 m. de diamètre) exploités de la fam. des Mimosées, au feuillage fin, à la cime en parasol et au bois d'un blanc rosé. Assez fréq.  
 "Le fût du dabéma est droit, cylindrique." AUBRÉVILLE, 1953, I, 224.  
Syn.vern. : akassanoumou (agni), aké (ébrié), béné béné (gouro), blé (yakouba), galo/gano (kru), gô (ouobé, guéré), gobo (bété).

**dakoumou**, n.m.

Origine : manding.  
 Feuilles de dah\* (oseille de Guinée), utilisées dans certains plats locaux auxquels elles donnent une saveur acide appréciée. Fréq.

**danévi, n.m.**Origine : ?

(*Xerroderris chevalieri* (Dunn.) G.Rob.). Plante de la fam. des Fabacées à feuilles et grappes florales rassemblées au sommet des branches. Spéc. ROBERTY, 1954, 212.

**dantoué, n.m., V. chêne d'Afrique\***Origine : bété.

(*Oldfieldia africana* Benth. et Hook.f.). Très grand arbre de la fam. des Euphorbiacées exploité pour son bois dur.

Encycl. : considéré comme fétiche par les Guéré. Spéc. AUBREVILLE, 1953, II, 30, ROBERTY, 1954, 71.

Syn. : chêne d'Afrique.

**dao, n.m.**Origine : abé.

(*Trichoscypha arborea* A. Chev.). Petit arbre côtier au fût droit terminé par un court panache de feuilles, de la fam. des Anacardiacees.

Encycl. : il exsuderait une sorte de résine. Spéc. AUBREVILLE, 1953, II, 196.

Syn.vern. : allahia (ébrié), alakoum (agni).

**daocou, n.m.**Origine : attié.

(*Bosquiea phoberos* Baill.). Arbre moyen de forêt dense humide ou de galerie forestière.

Encycl. : il produit un latex qui devient rouge violacé en se desséchant. Spéc. AUBREVILLE, 1953, I, 68.

**daokro, n.m.**Origine : abé.

(*Trichoscypha yapoensis* Aubr. et Pellegr.). Petit arbre côtier à écorce rouge exsudant un peu de résine odorante, de la fam. des Anacardiacees. Spéc. AUBREVILLE, 1953, II, 193.

**datou, n.m.**

Origine : manding.

Condiment à odeur forte, fabriqué à partir de graines de dâ\* et qui entre dans la confection des sauces\* accompagnant le tô\*. Fréq.

**darkassou, V. anacarde\*.**

**dartrier, n.m., V. cassia, casse ailée\*.**

(*Cassia alata* Linn.). Plante d'ornement à feuilles allongées et à long épi de fleurs jaune orangé.

Encycl. : elle doit son nom aux propriétés curatives de son suc sur différentes affections de la peau. Usuel.

"*Le cassia alata ou dartrier est utilisé en Côte-d'Ivoire pour ses propriétés fébrifuges et pour son action sur les dermatoses.*" BOUQUET, DEBRAY, 1974, b, 77.

Syn. : casse\*, casse ailée\*.

**dattier des îles Canaries, n.m.**

(*Phoenix canariensis* Host.). Grand palmier ornemental introduit depuis longtemps.

Encycl. : l'arbre femelle porte de gros régimes de fruits non comestibles. Spéc.

**dattier des marais, dattier nain, dattier sauvage, n.m.**

(*Phoenix reclinata* Jacq.). Petit palmier épineux de la Côte.

Encycl. : Il porte de petits régimes de toutes petites dattes sucrées noirâtres à maturité. Son bois dur sert à confectionner des poteaux et des pièges. Fréq. ROBERTY, 1954, 374.

Syn. : dattier\*.

Syn.vern. : tiob (wolof).

**déchavi, n.m.**

Origine : <ndéchavi> abé.

(*Rauwolfia vomitoria* Afz.). Arbuste buissonnant de la fam. des Apocynacées qui possède des vertus thérapeutiques selon les guérisseurs locaux. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, III, 196.

Syn.vern. : baka égbi / n'gouéninguien\* (agni), brokouadiomué (ébrîé), inékichébi / n'kichébi (attié), kolidiohi (malinké).

**dédé, n.m.**

Origine : abé. (*Ficus exasperata* Vahl.). Sorte de ficus qui n'exsude pas de latex, aux feuilles obliques légèrement dentées. Spéc.

"Le dédé est un arbuste ou un petit arbre très commun". AUBRÉVILLE, 1953, I, 74.

Syn.vern. : asakué (ébrîé), mfaci (attié).

**demi-deuil, n.m., V. faux-ébénier\*.**

(*Diospyros mannii* Hiern.). Petit arbre mince au bois blanc jaunâtre très dense.

Encycl. : il doit son nom au fait qu'avec l'âge, son cœur devient noir et imite l'ébène. Spéc. et vx. AUBRÉVILLE, III, 162.

Syn. : faux ébénier\*, ngavi à gros fruits\* (abé).

**démouain, n.m.**

Origine : attié.

(*Hunteria eburnea* Pichon). Arbuste ou petit arbre de la fam. des Apocynacées.

Encycl. : son écorce aurait une forte action hypotensive. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, III, 208.

Syn.vern. : bissi (agni), mogba (ébrîé).

**dentelaire, n.f.**

(*Plumbago zeylanica* Linn.). Arbuste souvent cultivé près des villages car ses fleurs blanches ont la réputation de guérir gale et lèpre.

Encycl. : considéré autrefois comme une plante magique. Spéc.

**détar, var. ditakh\*, n.m.**

Origine : wolof. Terme générique qui, localement, désigne deux arbres :

I (*Detarium senegalense* Gmel.). Assez grand arbre de forêt, trapu, qui porte de gros fruits à pulpe sucrée.

Encycl. : assez peu fréq. localement. Certains détars ont des fruits toxiques sans qu'on puisse les distinguer des comestibles, ce qui fait qu'ils sont peu consommés. ROBERTY, 1954, 201.

Syn.vern. : bodo (malinké).

II (*Detarium microcarpum* Guill. et Pern.). Petit arbre des savanes boisées aux fruits comestibles gros comme des oranges. Spéc. ROBERTY, *ibid.*

**diango, n.m.**Origine : ?

(*Ficus Goliath* A. Chev.). Le plus grand de tous les ficus forestiers, au fût cylindrique élevé et au feuillage dense. Fam. des Urticales.

Encycl. : ses figes excèdent 24 mm. de diamètre. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, I, 86. ROBERTY, 1954, 33.

Syn. : ficus goliath\*.

**diangollé, n.m.**Origine : baoulé.

(*Ficus djalonensis* A. Chev.). Grand arbre ou grand épiphyte à latex blanc très visqueux. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, I, 88.

Syn.vern. : karafa iri (bambara).

**diaou, var. diagou\*, n.m.**Origine : malinké, foula.

(*Pterocarpus santalinoides* L'Herit.). Petit arbre ripicole de la fam. des Fabacées, à écorce écailleuse, très mince. Spéc. ROBERTY, 1954, 212, AUBRÉVILLE, 1953, I, 346.

Syn.vern. : akotrohia (ébrié), apéhiapi (agni), diado (bambara), dodié (yakouba), iapéiapé (atié), niotié (wobè), ouokisé (abé), vouka (néyo).

**diar, n.m.**Origine : <ndiar> wolof.

(*Xylopia aethiopica* (Dun) A. Rich.). Arbuste de la fam. des Annonacées, parfois cultivé. Il en existe plusieurs variétés. Il porte des fruits d'un beau rouge vif contenant des graines noires utilisées comme épices ou comme médicaments par les populations locales. Spéc. ROBERTY, 1954, 25.

Syn. : kani\* (malinké), malaguetta\* (créole portugais), poivrier de Guinée\*, poivrier d'Ethiopie\*, poivrier de Sedhiou\*, poivre nègre\* (la graine).

**dibalé, var. doubale, n.m.**Origine : malinké.

(*Ficus thonningii* Blume). Arbre de la zone de savanes très feuillu et à racines adventives qui, une fois au sol, donnent un nouvel arbre.

Encycl. : il sert couramment d'arbre à palabres\* dans le nord du pays ou permet d'ombrager les rues. Fréq., nord. AUBRÉVILLE, 1953, I, 88.

Syn.vern. : driango totobé (baoulé).

**dibétou, n.m.**

Origine : krou.

(*Lovoa trichilioides* Harms). Grand arbre de la fam. des Méliacées à écorce odorante. Bois de cet arbre brun clair et assez dur.

Encycl. : Ce bois qui est bon pour la menuiserie et l'ébénisterie, n'est cependant pas l'objet d'un grand intérêt pour la sylviculture car il est attaqué par des insectes. Assez fréq.

*"Le dibétou se présente ordinairement par bouquets de quelques grands arbres."* AUBREVILLE, 1953, 166.

Syn. : noyer d'Afrique\* / noyer du Gabon\* (bois surtout).

Syn.vern. : bilolo (Gabon), koudra (bété), lahoutrélibé (agni), lokoa / anlafi (ébrié).

**diett, n.m., V. acacia\* sieberiana.**

Cf. ROBERTY, 1954, 194.

**difou, n.m.**

Origine : abé.

(*Morus mesozygia* Stapf.). Grand arbre des lisières de forêts denses, parfois exploité comme l'iroko\* en raison de son bois de coeur jaune et dur. Fam. des Moracées. Spéc.

*"Les feuilles très caractéristiques du difou suffisent pratiquement à l'identifier"*. AUBREVILLE, 1953, I, 55.

Syn.vern. : aboudo (ébrié), apia (baoulé), atchoumapeu (attié), broué (yakouba), dababoué, (wobè), dui zi (agni).

**dina, n.m.**

Origine : ?

(*Dialium guineense* Willd.). Arbre moyen à fruits arrondis comestibles, noirs, veloutés, en grappes lâches.

Encycl. : Bois rouge foncé, dense et dur. Spéc. AUBREVILLE, 1953, I, 260.

Syn.vern. : djébaté (attié), kofina (malinké), krékré (baoulé), klahain (wobè), granli (yakouba).

**dioro, n.m.**

Origine : ?

(*Securidaca longipedunculata* Fresen). Plante semi-arbustive de la fam. des Polygalacées, très ornementale.

Encycl. : Fleurs aux corolles bicolores, pourpre sombre et mauve clair. Spéc. ROBERTY, 1954, 187.

dioun, n.m.

Origine : ?

(*Adina inermis* (Willd.) G. Rob.). Plante de la fam. des Rubiacées aux fleurs à corolles mordorées. Spéc. ROBERTY, 1954, 111.

ditar, n.m., V. detar\*.

djilika, n.m.

Origine : abé.

(*Spondianthus preussii* Engl.). Arbre moyen de la fam. des Euphorbiacées.

Encycl. : il vit dans les terrains marécageux. Son bois brunâtre est dur. Ses graines d'un beau rouge vif, constituent un poison violent pour les chiens. Spéc. AUBREVILLE, 1953, II, 62.

Syn.vern. : agboboba (ébrîé), schiédo (attié).

djimbo, n.m.

Origine : abé.

(*Mammea africana* Sabine). Grand arbre de la fam. des Guttifères.

Encycl. : il mesure environ 30m. de haut pour un diamètre d'à peu près 1 m., le bois dur est rouge foncé, criblé de taches résineuses. Les gros fruits jaune brun ont une surface verruqueuse, une pulpe fibreuse comestible et une odeur de pomme. Spéc. AUBREVILLE, 1953, II, 328.

Syn. : abricotier d'Afrique\*.

djouan, n.m.

Origine : ?

(*Conocarpus erectus* Jacq.). Arbuste de mangrove de la fam. des Combrétacées. Spéc. ROBERTY, 1954, 252., AUBREVILLE, 1953, III, 66.

Syn.vern. : ndja (krou).

Syn. : petit manglier\*.

dobotou, n.m.

Origine : ?

(*Crudia gabonensis* Pierre ex Harms). Grand arbre forestier peu fréq. sauf au Gabon. Fam. des Caesalpiniées.

Encycl. : il mesure dans les 25 m. de haut et porte de gros fruits oblongs qui font 30 cm. de long. Spéc. AUBREVILLE, 1953, I, 312.

**dogbi, n.m.**

Origine : ?

(*Aptandra zendrerii* Engl.). Arbuste ou petit arbre forestier, peu fréq., de la fam. des Olacacées.

Encycl. : surtout remarquable par son fruit vieux rose en forme d'entonnoir avec au fond une drupe ellipsoïde noir bleu. Spéc. AUBREVILLE, 1953, I, 110.

**dologaha, n.m.**

Origine : attié.

(*Millettia zechiana* Harms). Petit arbre à fleurs violettes de la fam. des Papilionacées. Spéc. AUBREVILLE, 1953, I, 352.

Syn.vern. : diombouboubran (ébrié), troutié (wobé), toukouéso (abé).

**doloko, n.m.**

Origine : abé <do> "chimpanzé", < loko> "papayer" : "papayer du chimpanzé".

(*Cola chamydantha* K. Schum.). Petit arbre de la fam. des Guttifères, au tronc droit, au bois brun jaune dur servant à la construction des cases.

Encycl. : il porte de gros fruits pendants rappelant les papayes sur un papayer. Spéc. AUBREVILLE, 1953, II, 293.

Syn.vern. : loko / lobeu (attié).

**dona, n.m.**

Origine : abé.

(*Catapa procera* D.C.). Arbre des bords de rivières de la fam. des Méliacées.

Encycl. : son fruit est une grosse boule bosselée et cotelée dont les graines, torréfiées donnent une graisse rougeâtre qui sert à confectionner une sorte de savon. Assez fréq.

*"En Côte-d'Ivoire, le dona, répandu dans les cercles\* du Nord, en zone soudanienne le long des marigots\*, devient surtout abondant sur les lisières septentrionales de la forêt dense."* AUBREVILLE, 1953, II, 156.

Syn.vern. : koli\*/ touloucouna (malinké), koundou (baoulé), mbouhia (ébrié), souria (agni).

**dombourou, n.m.**

Origine : abé.

(*Ficus mucosa* Wellw.). Grand arbre assez commun qui porte un groupe de figes jaune-rougeâtres non comestibles. Spéc. AUBREVILLE, 1953, I, 78.

Syn.vern. : bambra (agni), boulé (wobé), dim'briahi (ébrîé), gouana (gouro), nian / nien\* (yakouba).

**doboli, n.m.**

Origine : ?

(*Ormosia laxiflora* Benth.). Petit arbre de forêt ou de savane boisée, à grappes florales blanches. Spéc. ROBERTY, 1954, 212.

**dolique, n.m.**

I (*Dolichos lablab* Linn.). Plante grimpante à fleurs blanches ou violettes en grappes. Les graines sont parfois consommées avant maturité mais sont sans grande valeur alimentaire. Spéc. ROBERTY, 1954, 233.

Syn. : lablab\*.

Comp. : dolique à l'aune\*, dolique à longue cosse\*, dolique-asperge\*, dolique géant\*, dolique-igname\*, dolique serpent\*.

II **dolique geant, var. dolique à l'aune, dolique à longue cosse, dolique-asperge, dolique serpent.** (*Dolichos sesquipedalis* Linn.). Plante qui se distingue des haricots par des gousses cylindriques très étroites et très longues (jusqu'à 1 m.) contenant des petites graines rougeâtres ou violacées.

Encycl. : ces gousses sont consommées quand elles sont tendres et jeunes. Peu fréq.

Syn. : haricot-kilomètre\*.

III **dolique-igname.** (*Dolichos bulbosus* Linn.). Plante alimentaire peu comestible maintenant dégradée sous forme à souches tubérisées. Spéc. ROBERTY, 1954, 213.

**dorgoet, V. pommier-cannelle de brousse\*, n.m.**

Origine : ?

(*Annona palustris* Linn.). Arbrisseau à fruits comestibles de la fam. des Magnoniales. Spéc. ROBERTY, 1954, 28.

**dragonnier, n.m.**

Nom donné à deux espèces d'arbres de la fam. des Agavacées : (*Dracaena mannii* Baker) ou viviro\*(de l'abé) et (*Dracaena arborea* Link) ou apa\*(de l'attîé). Usuel.

"Les dragonniers sont très décoratifs par leurs branches hérissées de feuilles effilées." ADJANOHOUN / AKÉ ASSI, 1979, 8. AUBRÉVILLE, 1953, III, 320.

**effeu**, n.m.

Origine : abé.

(Hannoa klaineana Pierre et Engl.). Grand arbre de la fam. des Simaroubacées, au feuillage presque noir et au bois blanc tendre. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, II, 134.

Syn.vern. : apohia (ébrîé), badaouo( krou), éfotié (agni).

**efi**, n.m.

Origine : abé.

(Pleiocarpa mutica Benth.). Petit arbre des sous-bois de forêts denses très commun, de la fam. des Apocynacées. Exploité pour son bois dur jaune. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, III, 206.

Syn.vern. : kakana (agni), mogba popo (ébrîé).

**ého**, n.m.

Origine : abé.

(Ricinodendron Heudelotii (Baill.) Pierre et Pax.). Grand arbre de la fam. des Euphorbiacées au bois blanc fibreux très léger.

Encycl. : Ses fruits jaunes contiennent 2 ou 3 graines qui sont parfois consommées bouillies. Assez fréq.

"Dans les vieilles forêts secondaires, l'ého devient un grand arbre à cime très branchue." AUBRÉVILLE, 1953, II, 76.

Syn.vern. : braciouagpi (agni), goodi (yakouba), khô (gouro), kotoué (wobé), kototou (krou).

**élo**, n.m.

Origine : ?

Terme générique désignant plusieurs variétés de petits arbres de la fam. des Annonacées, fréquents dans les sous-bois de forêts denses humide : (Xylopia quintassii Engl. et Diels.) ou elo\*, (xylopia acutiflora A. Rich.), ou elo à petite feuilles\*, (xylopiastrum taiense Aubr.) ou elo blanc\*, (xylopiastrum villosum Aubr. Comb.) ou elo pubescent\*. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, I, 132.

Syn.vern. : ahoué (ébrîé) pour l'élo pubescent\*, braba (ébrîé) pour l'élo.

## émien, var. emyèn, n.m.

Origine : agni, baoulé. (*Alstonia congensis* Engl.). Très grand arbre de la fam. des Apocynacées, à fût cylindrique droit et à contreforts.

Encycl. : il passe pour avoir un latex dangereux pour les yeux. Autrefois ce latex était frauduleusement mélangé au véritable caoutchouc de cueillette. Son bois blanc jaunâtre est tendre et facile à travailler. On en fait des sièges, des ustensiles ménagers. Assez fréq.

"*Les arbres de grande taille de cette famille sont rares : une seule espèce en Côte-d'Ivoire : l'émien.*" AUBRÉVILLE, 1953, III, 189.

Syn.vern. : kokpé (attié), korokoué\* (ébrié), mohain (guéré), ouro (gouro).

## épine du Christ, n.m.

(*Euphorbia splendens* Boj.). Plante ornementale à bractées d'un rouge éclatant. Spéc., jardins, surtout Européens. ROBERTY, 1954, 59.

## éséhésé, n.m.

Origine : attié.

Nom de deux plantes remarquables par leurs fruits, de grosses gousses violacées oblongues odorantes : (*Tetrapleura tetraptera* Taub.) ou esehese\* et (*Tetrapleura chevalieri* Bak.f.) ou esehese à grandes feuilles\*. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, I, 220.

Syn.vern. : m'békéréhia(ébrié), tiéké ou préképié (agni).

## étimoé, n.m.

Origine : ?

(*Copaifera salikounda* Heck.). Assez grand arbre, fournisseur de copal\*. Il fournit un bois très dur, gris rosé. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, I, 316.

Syn.vern. : allihia (ébrié), nomatou (krou).

## étti, n.m.

Origine : abé.

(*Antidesma laciniatum* Muell., Arg.). Petit arbre tortueux à branches sarmenteuses retombant sur le sol, de la fam. des Euphorbiacées. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, II, 72.

**fabirama, n.m.**

Origine : manding.

(*Solenostemon rotundifolius* Schumm. et Thonn.). Plante de la fam. des Labiées qui produit un petit tubercule comestible dont le goût rappelle celui de la pomme de terre. Spéc.

**faidherbia, V. cad\***

**faidherbier, V. cad\***

**fara, n.m.**

Origine : attié.

(*Stereospermum acuminatissimum* K. Schum.). Grand arbre de la fam. des Bignoniacées.

Encycl. : il vit dans les savanes humides ou les forêts denses. Il a de très longs fruits pendants des branches comme du lichen. Son bois rouge est très dur. Spéc. AUBREVILLE, 1953, III, 242.

Syn.vern. : douo (yakouba), voué-bouri iri (gouro), zata (bété).

**faro, n.m.**

Origine : ?

(Terme générique désignant plusieurs arbres de la fam. des Caesalpiniées, à la résine odorante et au bois tendre, grisâtre qui se travaille facilement : le *Daniella thurifera* Benn. ou **faro\***, le *Daniella ogea* Harms ou **faro d'Agboville\***, le *Daniella pynaertii* de Wild. ou **faro de l'Ouest\***. Peu fréq.

"*Les faro sont des arbres au fût remarquablement régulier.*" AUBREVILLE, 1953, I, 286.

Syn. : gum copal tree (anglais).

**fausse canne à sucre, V. herbe à elephants\***

**fausse maniguette, n.f.**

(*Aframomum elliotii* K. Shum.). Plante de la fam. des Zingibéracées dont la graine ressemble à celle de la maniguette\* ; graine de cette plante.

Encycl. : autrefois certains marchands sans scrupules mêlaient ces graines à celles de la maniguette. Assez fréq.

"Les feuilles de la fausse maniguette, séchées, entrent dans la confection de certaines sauces\*". BUSSON, 1965, 315.

**faux arbre à pain, V. Arbre à pain africain\*.**

**faux caféier sauvage, n.m.**

(*Oxyanthus racemosus* (Schum. et Thom.) Keay). Petit arbre au fût tortueux de la fam. des Rubiacées.

Encycl. : ses petites branches sont souvent utilisées pour confectionner des bâtonnets dentaires\*. Spéc. AUBREVILLE, 1953, III, 286.

Syn. : café la brousse\*.

Syn.vern. : afféhia = akouamé = kouain (ébrié).

**faux colatier, n.m.**

Nom donné à deux arbres différents.

I (*Cola acuminata* (P. Beauv.) Schott et Endl.) appartient à la fam. des Sterculiacées et ressemble étroitement au cola nitida ou **vrai colatier\*** si ce n'est que ses graines comestibles sont moins appréciées. Fréq.

"Il est impossible de distinguer le vrai colatier\* du faux si on ne dispose pas de fruits." AUBREVILLE, 1953, 281.

Anton. : colatier\*.

II Le second (*Garcinia kola* heckel) ou **Aouabié\*** est un grand arbre de la fam. des Guttifères, assez rare, qui porte des fruits jaune rougeâtre de la taille et de la forme d'une orange contenant 4 graines entourées d'une pulpe jaune. Ces graines sont astringentes et aromatiques et consommées sous le nom de **bitter cola\***. AUBREVILLE, 1953, II, 336.

**faux cotonnier, V. kapokier\*.**

**faux kapokier, V. fromager\*.**

**faux karite, V. azobé\*.**

Cf. Adjanohoun, Aké Assi, 1979, 207.

**faux kinkéliba, n.m.**

(*Cassia occidentalis* Linn.). Arbuste d'environ 1,50m. utilisé en médecine traditionnelle.

Encycl. : ses graines fraîches sont toxiques mais la torréfaction les rend inoffensives. Elles servent alors à faire un succédané de café. Fréq.

"*La tisane de faux kinkéliba est réputée comme fébrifuge.*" BOUQUET, DEBRAY, 1974, 106.

Syn. : bantamaré\*, café nègre\*, herbe puante\*.

**fehr, n.m.**

Origine : ?

(*Stereospermum kunthianum* Cham.). Petit arbre des savanes de la fam. des Bignonacées, qui se couvre de feuilles roses au moment de la défeuillaison. Spéc. AUBREVILLE, 1953, III, 240.

**feuille à kola, n.f.**

(*Thaumatococcus daniellii*). Plante très commune en zone forestière.

Encycl. : ses grandes feuilles ovales et vernissées sont utilisées à divers usages : pour protéger les noix de cola\* (d'où leur nom), pour envelopper les rations d'attiéké\*, pour boucher les canaris\*. Assez fréq.

"*Oro fira est une plante communément appelée 'feuille à kola' parce qu'utilisée pour tapisser le fond des paniers qui transportent la kola.*" ETIENNE-NUGUE, 1974, 73.

Syn. : feuilles d'attiéké\*.

**fève, n.f.**

Fève de cacao. Usuel.

"*Pourquoi les corps des victimes se trouvaient-ils précisément dans la plantation (...) avec un seau contenant des fèves ?*" F.M. : 8/01/1980.

"*La campagne 1978-1979 a porté sur 321 000 tonnes de fèves commercialisées.*" F.M. : 28/ 12/ 1979.

**fève de Calabar, n.m.**

(*Physostigma venenosum* Balf.). Plante herbacée de la fam. des Fabacées dont les graines servent parfois de poison d'épreuve. Spéc. ROBERTY, 1954, 234.

"*Les Attié se servent de la fève de Calabar pilée en applications locales, pour soigner les dermatoses parasitaires.*" KERHARO, BOUQUET, a, 1950, 77.

**fève de Kandéla, V. lentille de terre\*.**

**figue rose, n.f.**

Banane fruit par opposition à banane-plantain\*. Vx sauf revues techniques.  
*"La figue rose est une banane\* grosse et courte à peau colorée"*. DU PREY, 1977, 57.

**filao, n.m.**

Origine : malais.

(*Casuarina equisetifolia*. Forst.). Conifère de la fam. des Casuarinales, très répandu dans les régions littorales pour la décoration des jardins. Usuel. ROBERTY, 1954, 24.

Syn. : filaoyer\* (rare).

**flamboyant, n.m.**

(*Delonix regia* (Boj.) Daf.). Arbre ornemental de la fam. des Caesalpiniacées, importé pour ses fleurs d'un rouge éclatant, souvent devenu sauvage. Usuel, ROBERTY, 1954, 202.

Syn. : acacia-flamboyant\*.

Comp. : flamboyant de Madagascar\*.

**flamboyant de Madagascar, n.m.**

(*Colvillea racemosa* Boj.). Petit arbre décoratif à fleurs en longues grappes dont l'épanouissement est progressif. Spéc. jardins. ROBERTY, 1954, 200.

**flavéfou, n.m.**

Origine : ?

(*Polyceratocarpus parviflorus* Ghesquière). Arbuste de la fam. des Annonacées, aux feuilles à dessous gris bleu. Spéc. AUBREVILLE, 1953, I, 142.

**fogno, V. fonio\*.**

**fondé, n.m.**Origine : ?

Terme générique désignant plusieurs petits arbres de la fam. des Annonacées : *Xylopia staudtii* Engl., *Xylopia parviflora* Benth. ou Fondé des rivières\*, *Xylopia rubescens* Oliv. ou Fondé des marais\*, *xylopia elliotii* Engl. et Diels ou Fondé à petites feuilles\*. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, I, 134.

Syn.vern. : adouébé (ébrîé), efomou (agni).

**fonio, n.m.**Origine : manding.

(*Digitaria debilis* Willd.). Graminée cultivée dont les grains sont utilisés pour l'alimentation, consommés crus, en bouillie ou en couscous. Usuel. ROBERTY, 1954, 396.

"*Le fonio cuit à la vapeur comme le couscous.*" F.M. : 4/02/1983.

Var. graphique : fogno\*.

**fontin, n.m.**Origine : ?

(*Vitex doniana*. Sweet.). Arbre dont les jeunes feuilles servent de légumes et dont le fruit violet entre dans la confection d'une boisson prisée des populations. Spéc. ROBERTY, 1954, 179.

Syn.vern. : koro.

**foumbo, n.m.**Origine : tagwana.

(*Mimusops Kummel* Hochst. ex ADC). Petit arbre des galeries forestières, de la fam. des Sapotacées. Spéc. AUBRÉVILLE, 1953, III, 124.

Syn.vern. : koucié (bambara).

**fou, n.m.**Origine : attié.

(*Manilkara lacera* (Bakert) Dubard). Arbre de la fam. des Sapotacées, vivant sur le littoral et à port de peupliers.

Encycl. : son bois rougeâtre est l'un des plus durs d'Afrique. Son nom agni <esouingouin> signifie "9 haches (= il faut briser neuf haches pour l'abattre tant il est dur)". Spéc.

"*On reconnaît de loin les bouquets de fou par leurs touffes claires, vaporeuses de feuillages roussâtres.*" AUBRÉVILLE, 1953, III, 120.

Syn.vern. : angouaran (ébrié), esouingouin / esoui / etoui (agni), toucoupé (krou).

**fraké**, var. **franké\***, **fraquet**, n.m.

Origine : agni

(Terminalia superba Engl. et Diels.). Très bel arbre forestier ressemblant au framiré mais dont le tronc comporte quatre contreforts ailés à la base. Exploité. Usuel.

"Pour les essences traditionnelles, le taux d'exploitation est en hausse pour le fromager\* + 36 %, le fraké + 61 %, le samba\* + 30 %." F.M. 22/05/1980.

"Le reboisement portera essentiellement sur le teck\*, le tiama\*, le fraké\*, le framiré\*, le samba\*, toutes essences qui pousseront entre 25 et 40 ans." F.M. : 20-21/11/1982.

"La SODEFOR plante par mois à Irobo, dans la forêt classée de Mémé, 1000 hectares d'essences de valeur comme le franké, le framiré\*, le niangon\*, l'okoumé\*, le cédréla\*." F.M. : 31/10/1980.

Syn. : limbo\* (nom commercial du bois au Gabon).

Syn.vern. : fé (attié), gbéhi (gouro), kobaté (yakouba), pai\* (abé), sahan / sahan (wobè), saro / solo(bété), tra (baoulé).

**framiré**, n.m.

Origine : agni.

(Terminalia ivorensis. A. Chev.). Arbre de la zone forestière à croissance très rapide.

Encycl. : son tronc peut atteindre 1,50 m. de diamètre. Il est reconnaissable par ses branches nettement étalées et étagées. Usuel.

"le framiré est un très bel arbre de forêt (...) intensément exploité en Côte-d'Ivoire pour son bois jaune paille assez léger et très souvent moiré." KERHARO, BOUQUET, 1950, b, 46.

Syn.vern. : banidi (yakouba), blié (wobè), boti (abé), bouri (bété), n'dagobrobia\* (ébrié).

**frangipanier**, n.m.

Terme générique désignant deux variétés de la même plante ornementale de la fam. des Apocynacées, originaire de l'Amérique tropicale : Plumeria acuminata Ait. = P. cautfokia Por. ou Frangipanier Blanc\*, Plumeria rubra Linn. ou Frangipanier rouge\*. Usuel. AUBREVILLE, 1953, III, 190.

fromager, n.m.

Origine : ?

(Ceiba pentandra (Linn.) Gaertn.). Arbre de la fam. des Bombacacées qui peut atteindre une taille gigantesque et dont le tronc est étayé par des contreforts caractéristiques.

Encycl. : On en distingue deux espèces : le fromager épineux\* qui donne un kapok\* gris et le fromager inerme\* qui donne un kapok blanc. Usuel.

*"le fromager est venu d'Amérique méridionale à une époque déterminée antérieure à la découverte de Christophe Colomb. Les graines ont été probablement apportées par le vent."* CHEVALIER, 1937, 225.

*"Le fromager préfère les sols frais et craint les feux de brousse\*."* AUBRÉVILLE, 1953, II, 266.

*"Je te parle du haut /De mon fromager que les gens du soleil/ ont massacré./ Mon fromager aux fruits délicieux".* Gervais OKOU DJEREYÉ, F.M. : 12/10/1982.

*"Une mèche partie d'un vieux fromager embrasé est venue atterrir sur l'une des habitations en\* toits de paille\*, créant un foyer."* F.M. : 11/02/1983.

*"Ce fromager, de taille imposante s'effondrera bientôt sous l'attaque pétaradante des tronçonneuses."* LANGUELLIER, 1977, 36.

Syn.vern. : assié (ébrié), ayé (baoulé), bana-bandam (malinké), essia (agni), gô (bété), n'goué (gouro), sérigné (tagwana).

Suzanne LAFAGE

## BIBLIOGRAPHIE (PARTIELLE)

- ADJANOHOOUN (E.), AKE ASSI (L.), 1979, *Contribution au recensement des plantes médicinales de Côte-d'Ivoire*, Univ. d'Abidjan, Centre national de floristique, ronéoté, 358 p.
- AKE ASSI (L.), 1963, *Contribution à l'étude floristique de la Côte-d'Ivoire*, Paris, éd. P. Lechevallier.
- AUBRÉVILLE (A.), 1936, *Flore forestière de la Côte-d'Ivoire*, Paris Larose ; 2e éd., 1959, tome 1, 369 p. ; tome 2, 341 p. ; tome 3, 334 p., Nogent sur Marne, Centre technique forestier tropical.
- BOUQUET (A.), DEBRAY (M.), 1974, *Plantes médicinales de la Côte-d'Ivoire*, Travaux et documents de l'ORSTOM, n° 32, 232 p.
- BUSSON (F.), 1965, *Etude chimique et biologique des végétaux alimentaires de l'Afrique de l'Ouest dans ses rapports avec le milieu géographique*, Marseille, Leconte, 568 p.
- CHEVALIER (A.), 1931, "Le rôle de l'homme dans la dispersion des plantes tropicales", *Rev. Int. de Bot. Appl.*, II, pp. 633-350.
- DU PREY (P.), *La Côte-d'Ivoire de A à Z*, Paris, France-impressions, Abidjan, NEA, 128 p. (rééd. 1977).
- ETIENNE-NUGUE (J.), 1974, *Artisanats traditionnels en Côte-d'Ivoire*, Paris, AUDECAM.
- KERHARO (J.), BOUQUET (A.), 1950 a, *Plantes médicinales et toxiques de la Côte d'Ivoire et de la Haute-Volta*, Paris, Vigot frères.
- KERHARO (J.), BOUQUET (A.), 1950 b, *Sorciers, féticheurs et guérisseurs de la Côte-d'Ivoire et de la Haute-Volta*, Paris, Vigot frères.
- LAFAGE, (S.), 1984, "Terminologie populaire et floristique ivoirienne : de quelques difficultés liées à l'élaboration de dictionnaires pour l'Afrique", *Bull. ROFCAN*, n° 5, pp. 159-178.
- LAFAGE (S.), "Terminologie populaire et floristique ivoirienne <A>", *Bull. ROFCAN* n° 7, pp. 101-136, <B>, *Bull. ROFCAN* n° 8, pp.55-81, <C>, *Bull. ROFCAN* n° 9, pp. 175-201, Inalff-CNRS / Didier Erudition.

LANGUELLIER (J.P.), "La deuxième jeunesse de la forêt ivoirienne", *Balafon*, n° 30.

ROBERTY (G.), 1954, *Petite flore de l'ouest africain*, ORSTOM, Larose, 441 p.